RELAYS

USER MANUAL

GUIDE DE L'UTILISATEUR

ユーザーガイド

WELCOME TO SOL REPUBLIC. WE BELIEVE IF MUSIC SOUNDS BETTER IT FEELS BETTER.

ARE YOU READY?

YOUR EQUIPMENT

Headphones with mic and music control

Interchangeable ear tips

Carrying case

THE BASICS

Find the ear tip size that fits your ear. Attach the tips to the sound engines. Insert each ear tip into the correct ear. Not surprisingly, 'R' goes in the right ear, 'L' goes in the left.

Pull the top of your ear up and back while you fit the ear tips securely in place. This makes it easier to put the headphones in and helps provide a snug fit for optimum sound and comfort.

RELAYS' FreeFlex™ technology enables the sound engine to nest on the bottom of the inside of your outer ear. The right placement will ensure comfort and security.

Please reference the image to the right as an example of correct placement.

When removing RELAYS from your ears, the best location to grab them is at the top of the FreeFlex™ wheel, where you have easiest access. Don't use the cable to pull it out of your ear.

When in use, please be sure to follow all laws that apply to headphone use while on the go and always be mindful of your surroundings.

USING THE CLIP

The clip can be used to provide additional security for the cable when attached to your shirt or outerwear. Make sure to place the clip in a location that provides cable security and maximum freedom of movement.

If you do not want to use the clip, it is easily removable by sliding it above the y-breakout. When sliding it back on, make sure the raised lock inside the clip is aligned with the groove on the y-breakout.

For easiest access, keep the cord hanging in FRONT of your head to ensure everything stays where it belongs.

USING YOUR REMOTE

FOR COMPATIBLE PRODUCTS

DURING MUSIC PLAYBACK

Click play button once to pause, and click again to resume playback.

DURING PHONE CALLS

Click play button once to answer incoming call; click once again to end call.

FOR COMPATIBLE APPLE PRODUCTS

DURING MUSIC PLAYBACK

Click play button twice quickly to track forward.

Click play button three times quickly to track backward.

Press top button to increase volume.*

Press bottom button to decrease volume.*

DURING PHONE CALLS

Press and hold down play button for about two seconds to decline an incoming call.

Click play button twice to switch over to call waiting, click again to switch back to original call.

Press top button to increase volume.*

Press bottom button to decrease volume.*

*Made for iPod, iPhone, iPad models only

CARE

Take good care of these headphones and they will last longer than most relationships.

The FreeFlex™ wheel is not removable. Attempting to remove it may result in permanent damage to the headphones and may void the RELAYS warranty.

RELAYS are water and sweat resistant only. They are not intended for use in the pool, bath or shower.

Keep your headphones clean and free from gunk. From time to time, wipe them with a dry cloth. Remove the ear tip for a more complete clean.

Never yank on the cable to disconnect; always pull on the molded plug instead.

Don't wrap the headphones around your device when it's plugged in. This can damage or break the wires or plug.

For protection while RELAYS are not in use, keep them stored in the enclosed carrying case.

TROUBLE

THERE'S NO AUDIO

Disconnect the headphone plug. Make sure there's no debris in your device's headphone jack. Firmly reconnect the plug.

THE TREBLE AND BASS LEVELS ARE MESSED UP

Check the audio controls on your device.

SOUND IS ONLY COMING OUT OF ONE SOUND ENGINE

Make sure the cable is firmly connected. Insert the 3.5mm plug all the way into your device's 3.5mm jack.

THE SOUND IS DISTORTED

Try playing a couple of different songs to make sure your device isn't the culprit. Now check the EQ levels on the device. Still distorted? Make sure the ear tips are snugly in your ear with the driver pointing directly towards the ear canal. If that doesn't work...

GIVE US A SHOUT:

We're here to help SOLREPUBLIC.COM/SUPPORT Or on Twitter (@SOLREPUBLIC) Facebook.com/solrepublic.com

SUPPORT

The following are a set of resources to ensure you get the most out of your SOL REPUBLIC headphones.

If you are experiencing issues at any time, please visit SOLREPUBLIC.COM/SUPPORT, contact us on Twitter (@SOLREPUBLIC), or call us at 877.400.0310

For customer service inquiries, please email support@SOLREPUBLIC.com

Visit SOLREPUBLIC.COM/COMPATIBILITY for a list of compatible products.

Designed in San Francisco, CA.
Patents Pending

©2014 SOL REPUBLIC, INC. All rights reserved. SOL REPUBLIC, the SOL REPUBLIC logo, "Sound Engine", "RELAYS" and "FreeFlex" are all trademarks of SOL REPUBLIC, INC.

Apple, iPad, iPhone, and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Made for iPod, Made for iPhone, and Made for iPad mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

At SOL REPUBLIC, we're committed to providing you with an incredible music experience for many years to come. According to the American Speech-Language-Hearing Association, "listening to headphones at high volumes for extended periods of time can directly result in lifelong hearing loss." We recommend that you listen to your headphones at comfortable volume levels for reasonable periods of time.

Bienvenue à SOL REPUBLIC. Nous pensons que si la musique est de haute qualité sonore, elle est d' autant plus appréciable.

Êtes-vous prêt?

VOTRE ÉQUIPEMENT

Ecouteurs avec micro et contrôle de la musique

Embouts interchangeables

Etui de transport

NOTIONS ÉLÉMENTAIRES

Sélectionnez l'embout qui correspond à votre taille. Placez les embouts sur le casque, insérez dans vos oreilles. Sans grande surprise, « R » désigne l'oreille droite, « L » l'oreille gauche.

Tirez le haut de votre oreille lorsque vous insérez les embouts. Facilite l'insertion des écouteurs et garantit un bon maintien pour un son et un confort optimums une fois dans vos oreilles.

La technologie Free Flex™ de RELAYS permet de positionner le diffuseur sonore en bas de la cavité de votre oreille externe, pour un confort et une sécurité maximums.

Veuillez consulter l'image de droite comme référence de bon positionnement.

Lorsque vous ôtez les écouteurs RELAYS de vos oreilles, le meilleur emplacement pour les saisir est la partie supérieure de la roue FreeFlex à laquelle il est le plus simple d'accéder.

Lorsque vous les utilisez, vos RELAYS bloquent beaucoup de choses autour de vous. Restez attentifs à ce qui vous entoure et respectez toutes les lois qui s'appliquent à l'utilisation d'écouteurs et casques audio.

UTILISATION DU CLIP

Le clip peut être utilisé afin de renforcer la sécurité du câble lorsque ce dernier est attaché à une chemise ou un autre vêtement. Assurez-vous que ce dernier est installé à un endroit qui sécurise le câble tout en permettant une plus grande liberté de mouvement.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le clip, il est facile de l'enlever en le faisant glisser jusqu'au dessus de l'extrémité en Y. Si vous le réinsérez, assurez-vous que le verrou supérieur situé à l'intérieur du clip est aligné avec la rainure de l'extrémité en Y.

Pour un accès plus simple, faites pendre le câble DEVANT votre tête afin de vous assurer que tout est en place.

UTILISATION DE VOTRETÉLÉCOMMANDE

POUR LES PRODUITSCOMPATIBLES

PENDANT LA LECTURE DE MUSIQUE

Appuyez une fois sur le bouton de lecture « Play » pour mettre sur pause, et appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

LORS DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Appuyez une fois sur le bouton de lecture « Play » pour répondre à l'appel entrant, puis appuyez à nouveau pour mettre fin à l'appel.

POUR LES PRODUITS APPLE COMPATIBLES

PENDANT LA LECTURE DE MUSIQUE

Appuyez deux fois rapidement sur le bouton de lecture « Play » pour avancer.

Appuyez trois fois rapidement sur le bouton « Play » pour revenir au morceau précédent.

Appuyez sur le bouton du haut pour augmenter le volume.*

Appuyez sur le bouton du bas pour baisser le volume.*

LORS DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Appuyez et maintenez le bouton « Play » appuyé pendant environ deux seconds pour refuser un appel entrant. Appuyez deux fois sur le bouton « Play » pour passer à l'appel en attente, appuyez à nouveau pour revenir au premier appel.

Appuyez sur le bouton du haut pour augmenter le volume.*

Appuyez sur le bouton du bas pour baisser le volume.*

*Conçu pour iPod, iPhone, iPad modèles seulement

ENTRETIEN

Prenez bien soin de ces écouteurs et leur durée de vie excèdera celle de la plupart des relations.

La roue FreeFlex ne peut pas être enlevée. Toute tentative de séparation de cet élément peut entraîner des dommages permanents et annuler la garantie RELAYS.

Les écouteurs RELAYS résistent uniquement à l'eau et à la sueur. Ils ne sont pas étanches et conçus pour une utilisation en piscine, bain ou douche.

Assurez-vous que le cérumen ne s'accumule pas sur vos écouteurs. Nettoyez régulièrement ces derniers à l'aide d'un tissu sec. Ôtez les embouts pour un nettoyage en profondeur.

Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher, tirez toujours sur la prise.

N'enroulez pas les écouteurs autour de votre appareil quand il est branché. Cette action peut endommager ou rompre les câbles ou la prise.

Pour protéger les écouteurs RELAYS lorsque ces derniers ne sont pas utilisés, conservez-les rangés dans leur étui de transport.

DÉPANNAGE

IL N'Y A PAS DE SON

Débranchez la prise du casque. Assurezvous qu'il n'y a pas de débris dans la prise casque de votre appareil. Branchez à nouveau correctement la prise.

LE NIVEAU DES AIGUS ET DES GRAVES EST DÉRÉGLÉ

Vérifiez les commandes du son de votre appareil.

LE SON NE PROVIENT QUE D'UN SEUL SOUND ENGINE

Assurez-vous que le câble est bien connecté. Insérez complètement la prise 3,5 mm de vos écouteurs dans l'entrée 3,5 mm de votre lecteur.

LE SON EST DÉFORMÉ

Essayez de passer quelques chansons différentes pour vous assurer que votre appareil n'est pas en cause. À présent, vérifiez les niveaux de l'égaliseur sur l'appareil. Le son est toujours déformé? Assurez-vous que les embouts sont confortablement installés dans votre oreille et que le transducteur est dirigé directement vers le canal de l'oreille. Si cela ne fonctionne pas...

ASSISTANCE TECHNIQUE

L'ensemble des ressources suivantes vous sont proposées pour vous permettre de tirer parti au maximum de vos écouteurs SOL REPUBLIC.

Si vous rencontrez des problèmes, veuillez consulter SOLREPUBLIC.COM/SUPPORT, contactez-nous sur Twitter(@SOLREPUBLIC) ou appelez-nous au (+1)415.578.0765

Pour acquérir une version imprimable de cette garantie, veuillez vous rendre sur SOLREPUBLIC.com/warranty

Pour joindre le service à la clientèle, veuillez envoyer un e-mail à support@SOLREPUBLIC.com

Consultez SOLREPUBLIC.COM/COMPATIBILITY pour obtenir une liste des produits Apple compatibles

Conçu à San Francisco, en Californie. Brevets en attente ©2014 SOL REPUBLIC, INC. Tous droits réservés. SOL REPUBLIC, le logo SOL REPUBLIC, « Sound Engine », « RELAYS » et « FreeFlex » sont des marques déposées de SOL REPUBLIC, INC.

Apple, iPad, iPhone et iPod sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. « Conçu pour iPod », « Conçu pour iPhone » et « Conçu pour iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se brancher spécifiquement à un iPod, iPhone ou iPad, respectivement, et le concepteur certifie qu'il répond aux normes de performance d'Apple. Apple ne peut être tenu responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut affecterles performances sans fil.

Chez SOL REPUBLIC, nous nous engageons à vous apporter une expérience musicale incroyable durant de nombreuses années. Comme le rappelle l'American Speech-Language-Hearing Association (Association américaine parole-langage-audition), « utiliser des écouteurs à un volume trop élevé sur de longues périodes peut entraîner directement une perte d'audition à vie». Nous vous recommandons d'utiliser vos écouteurs à des niveaus sonores confortables sur des périodes d'une durée raisonnable.

SOL REPUBLIC にようこそ。当社は

音質によって音楽の感じ方も変わってくると考えています。さあ、始めましょう。

機器

マイクおよびミュージックコントロール付きヘッドフォン

携帯用ケース

交換可能なイヤチップ

基本

耳にフィットするイヤチップのサイズを選びます。チップをサウンドエンジンに取り付け、それぞれのイヤチップを耳に挿入します。「R」は右の耳、「L」は左の耳です。イヤチップをしっかりと装着する際、耳の上部を上後方に引っ張ります。こうするとヘッドフォンの装着が簡単になり、ぴったりとフィットして最適なサウンドと快適性が得られます。

RELAYSの Free Flex™ 技術で、サウンドエンジンを外耳内部の底部に配置することが可能になります。正しく配置することで、快適性と安定性が確保されます。

正しい配置の例として右のイメージを参照してください。

RELAYSを耳から外す時はFreeFlexホイールの上部をつかんでください。

使用中、RELAYSは周囲の音の多くを遮断します。出先では常に周りに気を付け、ヘッドフォン使用に適用されるすべての法律に従ってください。

クリップの使用

クリップは、ケーブルにさらに安定性を与えるために、シャツや上着に取り付けて使用できます。ケーブルに安定性を提供しつつ、自由な動きができる場所にクリップを取り付けてください。

クリップを使用しない時は、Y字分岐より上にスライドさせると簡単に取り外せます。スライドしてまた取り付ける時は、クリップの内側の高くなったロックがY字分岐上の溝と合うようにします。

すべてが定位置に来るようにコードを頭の前方に垂らしておくと、簡単にアクセスできます。

リモートの使用

互換性のある製品に対して

音楽の再生中

一時停止するには再生ボタンを1回クリックし、再開するにはもう一度クリックします。

通話中

かかってきた電話に応答するには再生ボタンを1回クリックし、通話を終了するにはもう一度クリックします。

互換性のあるAPPLE製品に対して

音楽の再生中

曲送りには再生ボタンをすばやく2回クリックします。

曲戻しには再生ボタンをすばやく3回クリックします。

音量を上げるにはトップボタンを押します。*

音量を下げるにはボトムボタンを押します。*

通話中

かかってきた電話を拒否するには、再生ボタンを約2秒間押したままにします。
キャッチホンに切り替えるには再生ボタンを2回クリックし、元の通話に戻るにはもう一度クリックします。

音量を上げるにはトップボタンを押します。*

音量を下げるにはボトムボタンを押します。*

*iPod、iPhone、iPad専用

お手入れ

大事に取り扱っていただければ、この製品はより長持ちします。

FreeFlexホイールは取り外せません。取り外そうとすると、ヘッドホンを損傷し、RELAYSの保証が無効になることがあります。

RELAYSは防滴ですが、プール、風呂またはシャワーでの使用は想定していません。

ヘッドフォンは、清潔で汚れのないように保ってください。時々、乾いた布で拭いてください。さらに念入りにクリーニングするには、イヤチップを取り外してください。

決してケーブルを引っ張って取り外さず、プラグを引っ張ってください。これは、ワイヤやプラグを損傷または折る可能性があります。

トラブル

音声が聞こえない

ヘッドホンプラグを外してください。デバイスのヘッドホン差込口にゴミがないことを確認してください。プラグをしっかりと再接続します。

高音部と低音部のレベルがおかしい
デバイスの音声コントロールをチェックしてください。

SOUND ENGINEからだけ音が出ている

ケーブルがしっかりと接続されていることを確認してください。3.5mmのヘッドフォンプラグをデバイスの3.5mm ジャックの奥まで挿入します。

音が歪んでいる

デバイスが問題の原因でないことを確認するために、異なる曲をいくつか再生してみてください。それからデバイスのEQレベルをチェックします。まだ歪んでいますか? ドライバーが外耳道にまっすぐ向かった状態で、イヤチップが耳にぴったりとはまっていることを確認してください。
それでもだめな場合は. . . 、

サポート

以下がSOL REPUBLICヘッドホンを最大限に活用するためのリソースです。

問題が起こった場合にはいつでも、SOLREPUBLIC.COM/SUPPORTにアクセスするか、ツイッター(@SOLREPUBLIC)で当社にご連絡いただくか、または(+1)415.578.0765までお電話ください。

この保証の印刷可能版を取得するには、SOLREPUBLIC.com/warrantyにアクセスしてください。

カスタマーサービスの質問に関しては、support@SOLREPUBLIC.comに電子メールを送付してください。

Apple互換性製品のリストに関しては、SOLREPUBLIC.COM/COMPATIBILITYをご覧ください。

カリフォルニア州サンフランシスコで設計 特許出願中

©2014 SOL REPUBLIC, INC. 無断複写・転載を禁じます。SOL REPUBLIC、SOL REPUBLICロゴ、「Sound Engine」および「JAX」はすべてSOL REPUBLIC, INC.の登録商標です。

Apple、iPad、iPhoneおよびiPodは、米国および他の国で登録された、Apple Inc.の登録商標です。iPod、iPhone、iPad用とは、iPod、iPhoneまたはiPadに接続するために設計され、Apple性能基準を満たすことを開
発者によって認定された電子機器アクセサリーを意味します。Appleは、このデバイスの動作または、その安全性および規制基準の順守に対して責任を負いません。このアクセサリーのiPod、iPhoneまたはiPadとの使用は、無線性能に影響を与える可能性があることにご注意ください

SOL REPUBLICでは、お客様に何年にも亘って素晴らしい音楽体験をご提供 することに邁進しています。米国言語聴覚士協会(American Speech-Language-Hearing Association)では、「ヘッドフォンを使用して高い音量で長時間に亘って音を聞くことは、長期的な聴力損失に直接結びつく」としています。ヘッドフォンは、心地よい音 量で適度の時間お使いになることをお勧めします。

SOL REPUBLIC

5163-30-B